MARVEL
001
BLACKER
ACKER
MAYHEW
GASCONJEDI
ALEXGRANHA
STAR WARS
LAS TORMENTAS DE CRAIT
DROID FACTORY
10 AÑOS

TORMENTAS DE CRAIT

Corren tiempos de necesidad para la Alianza rebelde.

Desde la destrucción de la Estrella de la Muerte del malvado Imperio Galáctico y la batalla de Yavin, los rebeldes han estado huyendo, en busca de una nueva localización para su base de operaciones. La princesa Leia, heroína de la rebelión, ha hecho de esa búsqueda su misión personal junto con la ayuda de sus amigos Luke Skywalker y el contrabandista Han Solo.

Sin embargo, encontrar una nueva localización secreta para esconderse del ejército imperial es mucho más complicado cuando les pisan los talones a bordo del Halcón Milenario....

BEN ACKER & BEN BLACKER
Guion

MIKE MAYHEW
Artista

VC's CLAYTON COWLES
Rotulación

MARCO CHECCHETO
Portada

HEATHER ANTOS
Editor Asistente

JORDAN D. WHITE
Editor

C.B. CEBULSKI
Editor Ejecutivo

AXEL ALONSO
Editor En Jefe

JOE QUESADA
Director Creativo

DAN BUCKLEY
Presidente

Por Lucasfilm:
Director Creativo MICHAEL SIGLAIN
Editor Senior y Asistente JENNIFER HEDDLE, NICK MARTINO
Equipo de Historia Lucasfilm JAMES WAUGH, LELAND CHEE
MATT MARTIN

GASCONJEDI
Traducción




ALEXGRANHA
Edición Digital

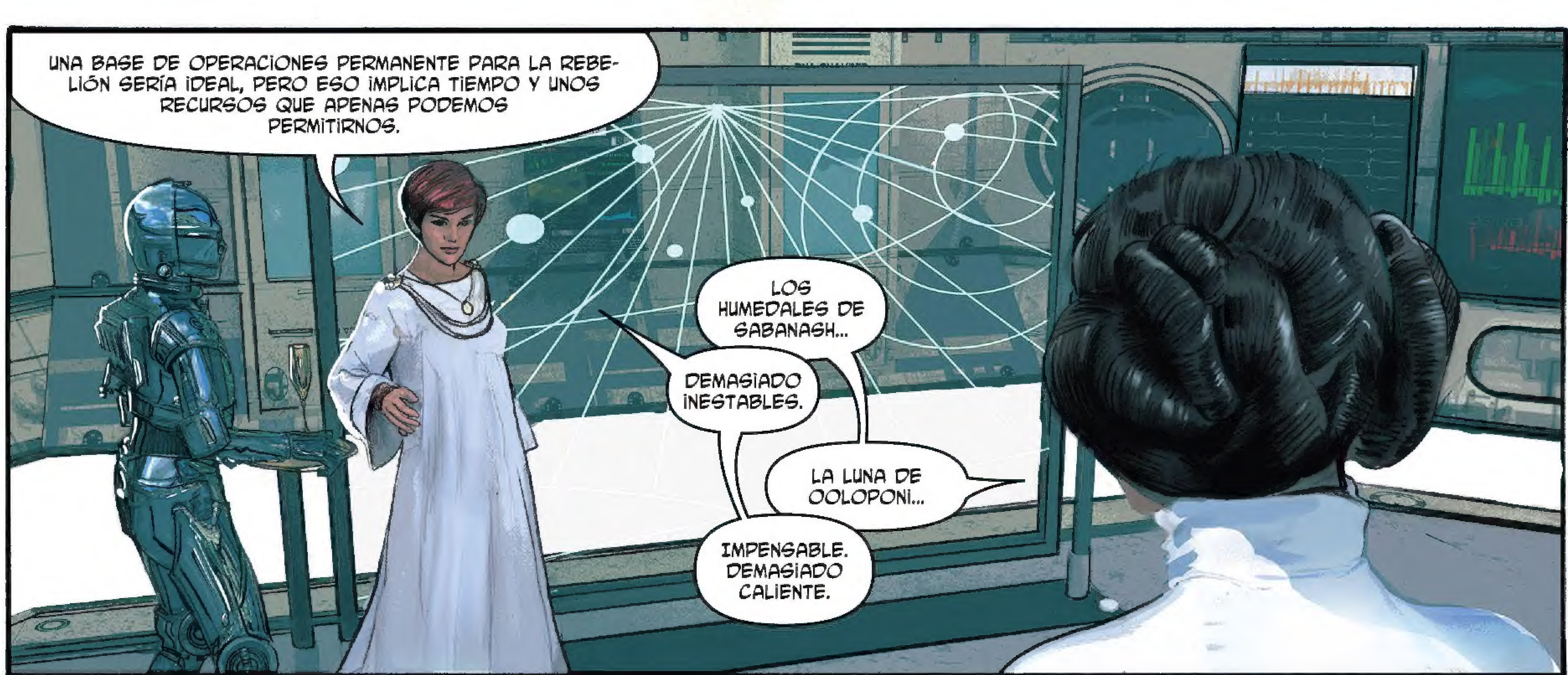

¡NO ME PUEDO CREER QUE ESTEMOS HACIENDO ESTO! ¡ES UNA LOCURA! ¿DE QUIÉN HA SIDO EL PLAN, NIÑO?
¡TUYO, HAN! ¡ERA TU PLAN!
¡TAN SÓLO IBA SOLTANDO IDEAS HASTA QUE A ALGUIEN SE LE OCURRIESE ALGO MEJOR!
ALGO COMO "ENCONTRAR ALGÚN SITIO DONDE EL IMPERIO NO NOS ENCUENTRE Y SALTAR HASTA ALLÍ". ESE SERÍA UN BUEN PLAN.


ESTOY TRABAJANDO EN LAS COORDENADAS PARA EL PRÓXIMO SALTO. ¿PODÉIS MANTENER OCUPADOS A ESOS CAZAS?
¡SIN PROBLEMA! ¡A DECIR VERDAD EL PLAN DE HAN ESTÁ FUNCIONANDO!
CUÁNDO APRENDERÉIS A CONFIAR EN MÍ, ¿EH? SIEMPRE SÉ LO QUE ESTOY...


OH-OH.
¡RETIRAOS! ¡RETIRAOS!
NOS QUEDAMOS SIN TIEMPO, MON MOTHMA.
PUNTO DE REUNIÓN C.
¿BARAAN-FA?
SI TIENES ALGUNA IDEA MEJOR, PODEMOS DISCUTIRLA DESDE LA SEGURIDAD DE BARAAN-FA.
FIJAD LAS COORDENADAS PARA EL PUNTO DE REUNIÓN C.
DICHO Y HECHO, PRINCESA.
¡CHEWIE, YA LA HAS OÍDO!

Baraan-Fa.


"COMO YA HEMOS COMENTADO, LEIA, EN PRINCIPIO NO DIFIERO CONTIGO".


UNA BASE DE OPERACIONES PERMANENTE PARA LA REBELIÓN SERÍA IDEAL, PERO ESO IMPLICA TIEMPO Y UNOS RECURSOS QUE APENAS PODEMOS PERMITIRNOS.
LOS HUMEDALES DE SABANASH...
DEMASIADO INESTABLES.
LA LUNA DE OOLOPONI...
IMPENSABLE. DEMASIADO CALIENTE.


ENTONCES DEJA QUE ME LLEVE A UN ESCUADRÓN A CRAIT. NO ESTÁ DEMASIADO LEJOS DE AQUÍ Y...

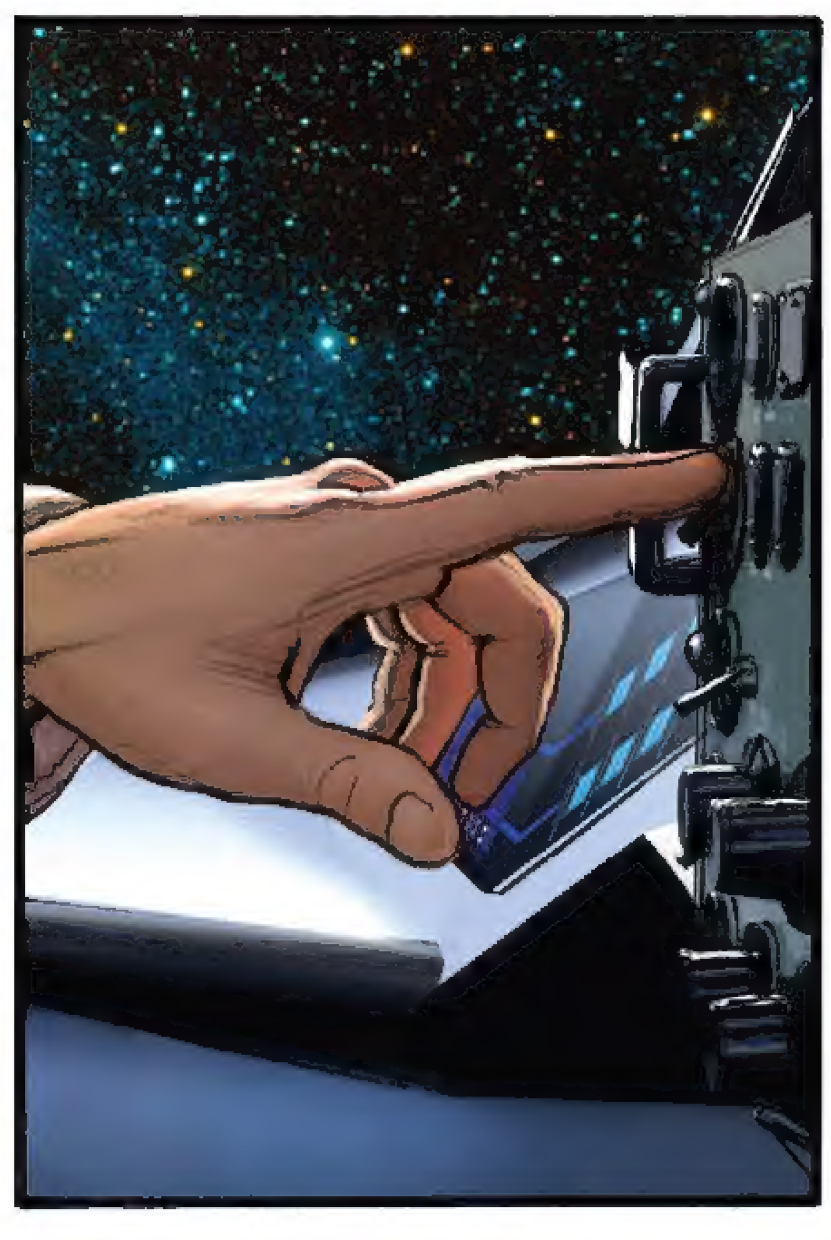

¿CRAIT? CRAIT ES UN PLANETA MUERTO.


¡ESO ES BUENO! SERÁ SILENCIOSO. LOS PLANETAS MUERTOS GUARDAN SECRETOS.
HAY MOTIVOS POR LOS QUE UN PLANETA ESTÁ MUERTO. MOTIVOS QUE LO HACEN INHABITABLE.
SÉ DE BUENA TINTA QUE AHORA MISMO NO ES *MUY* HOSPITALARIO, PERO SÍ *IDEAL* PARA NUESTRAS NECESIDADES.
¿Y QUIÉN ES LA FUENTE?
UN AMIGO DE MI PADRE LLAMADO *TRUSK BERINATO*, UN Q'ITANE DE ETREGA SUPERIOR.
CONOZCO A TRUSK. TU PADRE REALMENTE VEÍA LO MEJOR DE LA GENTE, ¿VERDAD?
VEÍA EL *POTENCIAL*. INTENTO HACER LO MISMO, Y POR ESO CREO QUE CRAIT PODRÍA SER IMPORTANTE.
CRAIT TIENE UNA INSTALACIÓN MINERA TOTALMENTE OPERATIVA Y ABANDONADA DEBIDO A UN CONFLICTO LABORAL. SU SISTEMA DE MINAS ABANDONADAS PODRÍA PROPORCIONARNOS TANTO REFUGIO COMO UN ESCONDITE.
MUY BIEN. COGE A ALGUIEN EN QUIEN VEAS POTENCIAL Y LIDERA UN RECONOCIMIENTO EN CRAIT.

Más tarde...

TÚ PRIMERO, CAPITÁN SKYWALKER. ESTÁS AL MANDO EN ESTA MISIÓN.

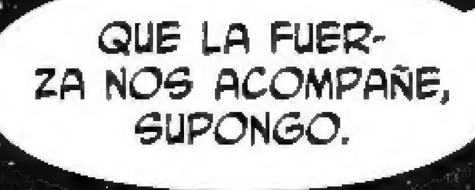
PUES VAYA MISIÓN. TAN SÓLO LLEVAMOS EQUIPAMIENTO DE AGRICULTURA.




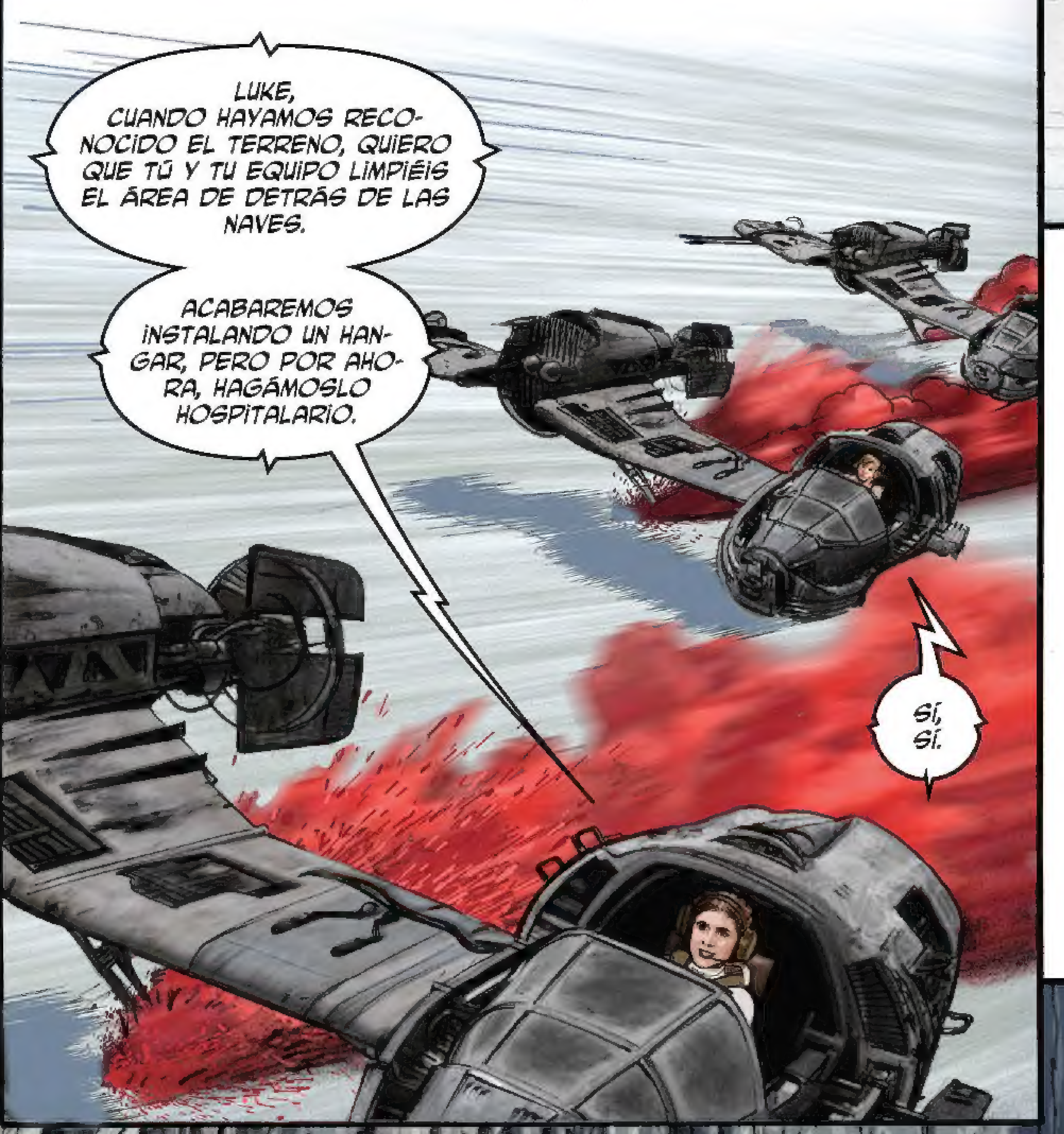






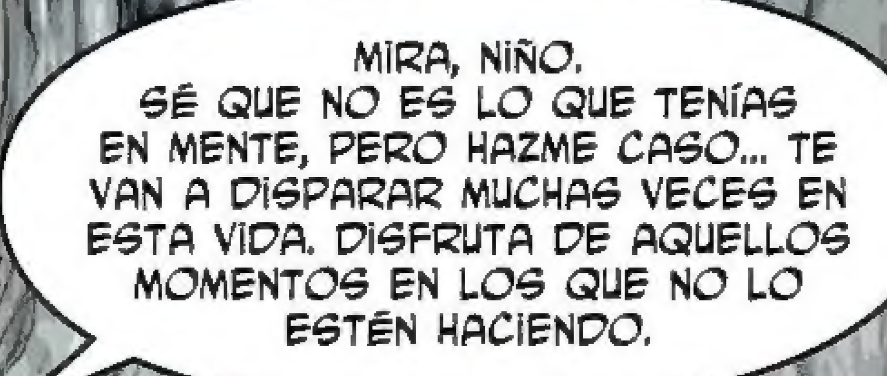

Crait.
'LLÁ VAMOS, CHICOS. MANTENEOS FIRMES.
SALUDOS Y BIENVENIDA, SU 'LTEZA, VOS Y LOS SUYOS, AL HUMILDE PLANETA CRAIT. ¡HEMOS LLEGADO JUSTO 'NTES QUE VOS!
TRUSK BERINATO, ME HONRA QUE PUEDA ACOMPAÑARNOS HABIENDO AVISADO CON TAN POCO TIEMPO Y QUE SE UNA A NOSOTROS EN LA EXPEDICIÓN.
EL HONOR SIN DUDA ES MÍO.
TIENES QUE ESTAR DE BROMA.
CONOCÍA A VUESTRO PADRE. SIENTO MUCHO LO 'CURRIDO. ES UNA PENA, NO CABE DUDA. ME CONOCIÓ EN MI PEOR MOMENTO Y ME 'COGIÓ POR MIS MEJORES CUALIDADES, LA FUERZA LE BENDIGA.
ME 'LEGRA PODER 'YUDAR, HONRAR SU MEMORIA Y HACER TODO LO POSIBLE POR SU HIJA.
¡Y A SUS 'MIGOS!
QUÉ TENEMOS 'QUÍ. ERES UN GRANDULLÓN, ¿VERDAD?
RRRRAGH.

ES UN PLANETA DESOLADO, SIN DUDA. TODA FLORA QUE VEÁIS LUCHA POR SALIR ADELANTE.
YO ME SIENTO IGUAL.
ESPERO QUE A VOS OS VAYA MEJOR QUE A ELLAS. ESTOS ÁRBOLES, TODA ESTA VIDA, NO PUEDE SOBREVIVIR EN UN PLANETA ASÍ.













'QUÍ ESTÁ, PRINCESA. NO LA HAN TOCADO MÁS DE LO QUE ME HAN TOCADO A MÍ EN AÑOS.

SOLÍA TRABAJAR EN 'STAS MINAS DE NIÑO, DESDE LUEGO. EN UNAS CONDICIONES HORRIBLES.

PERO 'HORA TENEMOS DROIDES LO SUFICIENTEMENTE ÁGILES PARA LLEGAR A LAS ÁREAS MÁS DIFÍCILES, ¿VERDAD? LO TENDREMOS TODO FUNCIONANDO COMO UN HORMIGUERO.

FUE VUESTRO PADRE QUIEN NEGOCIÓ EL TRATO QUE NOS ACERCÓ A LOS MINEROS A NUESTROS HOGARES PARA REALIZAR LAS TAREAS DIARIAS EN CONDICIONES MÁS SEGURAS Y CON MEJORES PAGAS.

VUESTRO PADRE, ALTEZA, UN GRAN HOMBRE. CON TAN SÓLO MIRARTE, TE TENÍA CALADO.

VOS TAMBIÉN TENÉIS ESA CUALIDAD, SU ALTEZA.



NO ME FÍO DE ÉL... LA FORMA EN LA QUE TE MIRA.

SE LLAMA REVERENCIA. ME MIRABAN MUCHO ASÍ ANTES DE CONOCERTE.

NO ME PUEDO CREER QUE NO LO VEAS. TAN SÓLO PORQUE TE TRATA CON CORTESÍA...

RESPIRA, HAN. SÓLO TE ESTOY PICANDO. ES BUENO SABER QUE TE IMPORTA.

¡NO ME *IMPORTA!*

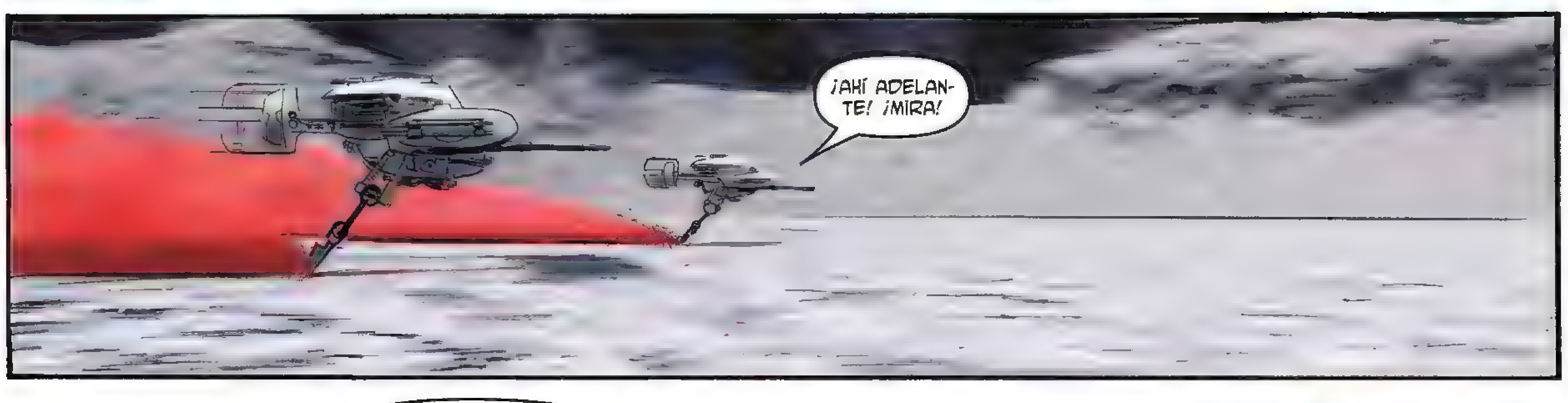

¿SABES QUÉ ESTARÍA MEJOR QUE HACER TRINCHERAS AHORA MISMO?
¿CUALQUIER COSA?
LITERALMENTE CUALQUIER COSA.
¡TKTKTKTKTKT!
¡AHHHH!
¡¿UN GUSANO?!
¡YO ME OCUPO DE ÉL!
APÁRTALA, WEDGE. ESTE BICHO ME RECUERDA A LOS GUSANOS DE DUNAS DE CASA. NO TE MOLESTAN SI TÚ NO LES MOLES...
¿PERO QUÉ?
PEW PEW

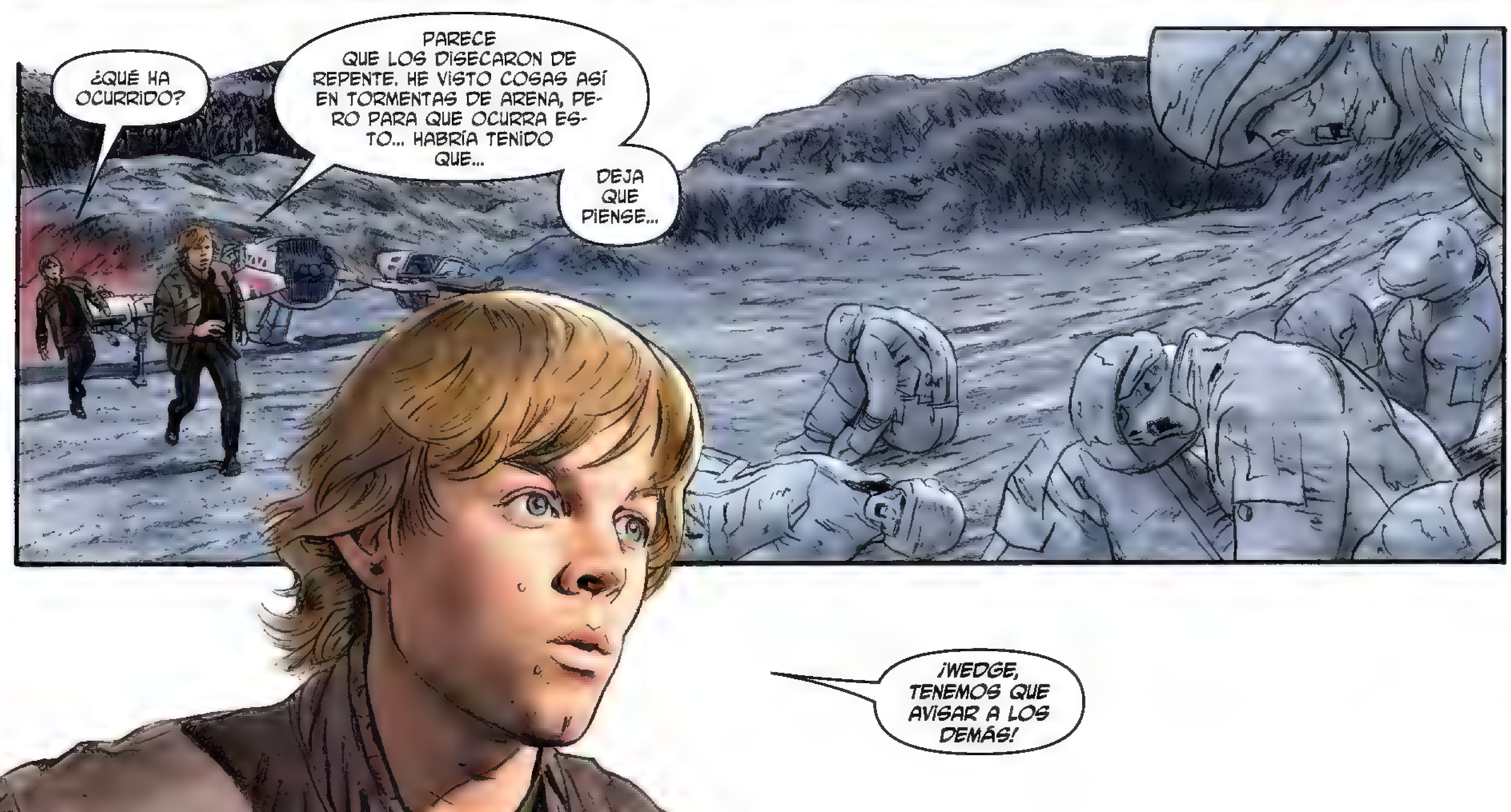

¡SUÉLTAME, MALDITO PELUDO! ¡NOS ESTOY PROTEGIENDO!
¡RRRGH!
¡TKTKTKTKTKT!
¡HAN! ¡PARA! CUANTO MÁS LUCHAS, MÁS SE RESISTEN ELLOS.
RRRRAARGH.
YO *TAMBIÉN* SABÍA LO QUE HACÍA.
LUKE, LEIA NOS HA ENVIADO A POR LOS COMUNICADORES. PARECE QUE VAMOS A LLAMAR A LA FLOTA. ¿CREES QUE ESTE SITIO TIENE BUENA PINTA?
ME RECUERDA A CASA.

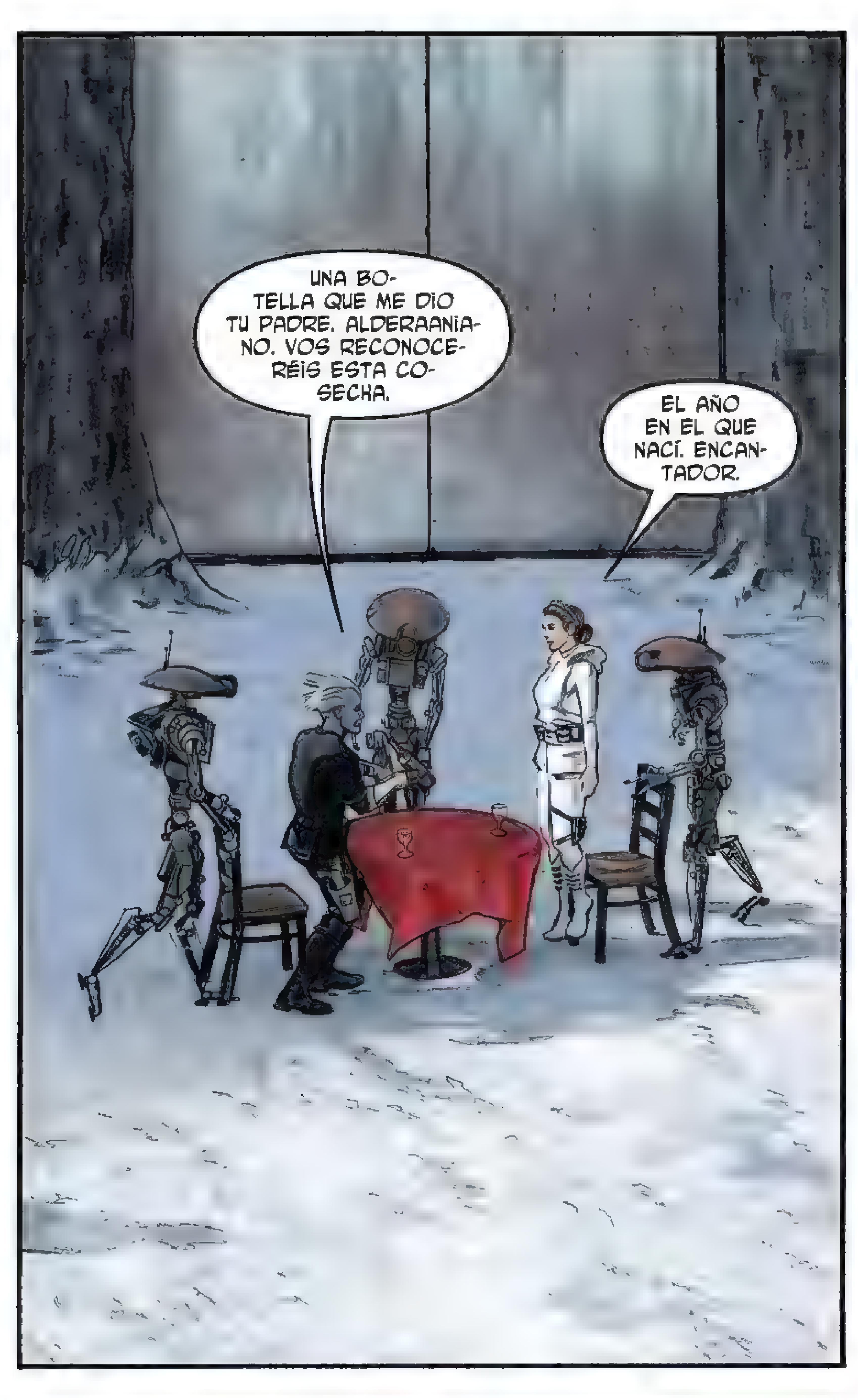
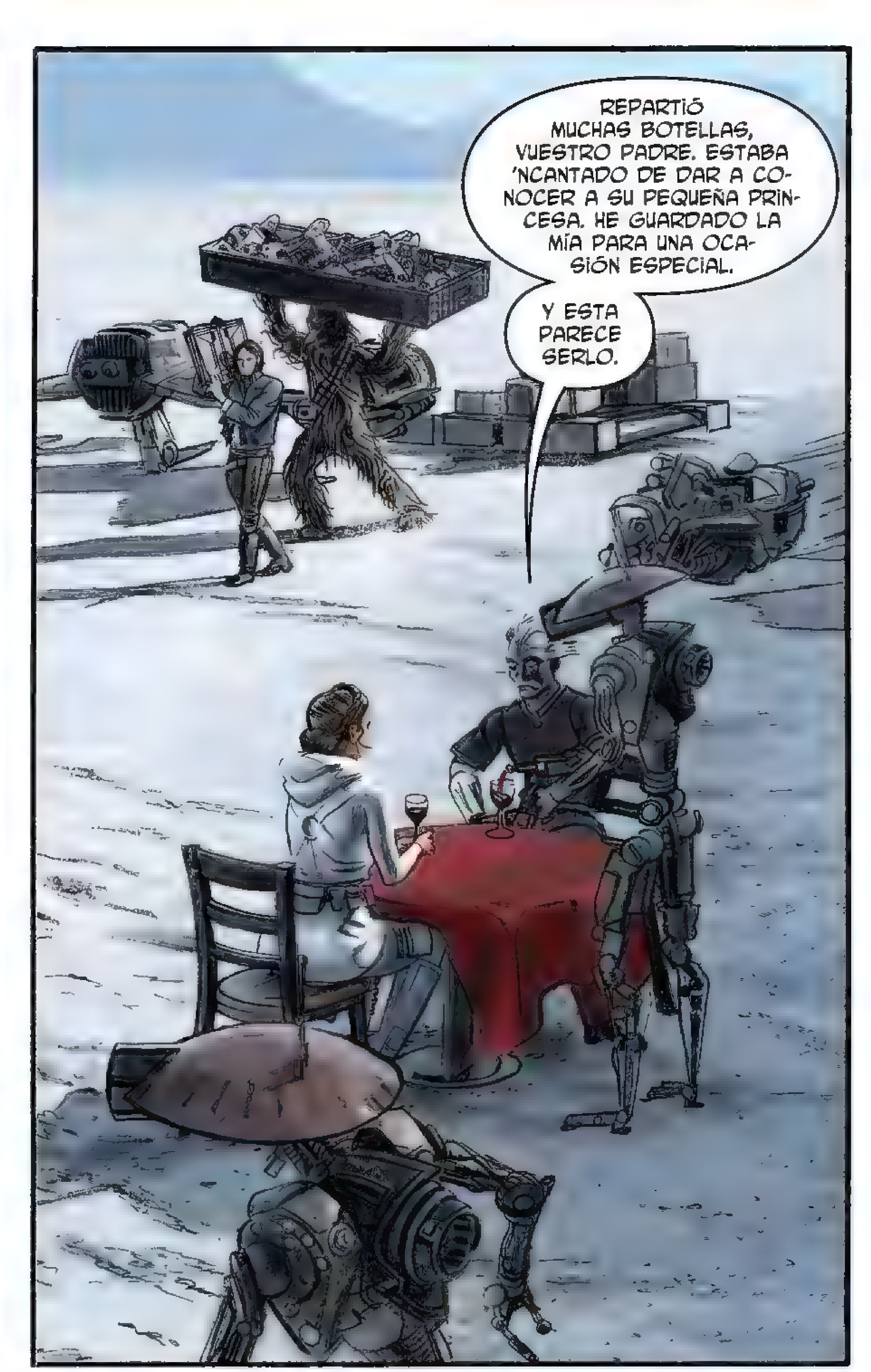

NO ME PUEDO CREER QUE ESTÉ REALIZANDO UN ANÁLISIS DE ENTORNO BÁSICO. PODRÍA ESTAR CULTIVANDO HUMEDAD IGUALMENTE.
PARECE QUE *SÍ HAY* DEPÓSITOS DE AGUA AQUÍ DEBAJO, ASÍ QUE ESO EXPLICA LO DE LOS GUSANOS. PERO NO SÉ CÓMO SOBREVIVEN CON LOS DEPÓSITOS SECÁNDOSE...
TAL VEZ VIVAN DE LA EMOCIÓN DE ATACAR A PRESAS INOFENSIVAS COMO YO.


ASÍ QUE VIVEN EN LOS DEPÓSITOS DE AGUA, Y ESCAVAN HACIA ARRIBA PARA ATRAPAR CUALQUIER COSA QUE HAYA AGUJEREADO EL SUELO EN BUSCA DE LOS INSECTOS QUE VIVEN AHÍ. ES TODO UN SISTEMA SUBTERRÁNEO.
O LO QUE QUEDA DE ÉL.
¿CUÁNTO CREES QUE LES QUEDA? ¿UNOS POCOS CICLOS MÁS?


ESO SI TIENEN SUERTE.
VAMOS. TENGO UNA CORAZONADA.


¡AHÍ ADELANTE! ¡MIRA!


¿QUÉ HA OCURRIDO?
PARECE QUE LOS DISECARON DE REPENTE. HE VISTO COSAS ASÍ EN TORMENTAS DE ARENA, PERO PARA QUE OCURRA ESTO... HABRÍA TENIDO QUE...
DEJA QUE PIENSE...
¡WEDGE, TENEMOS QUE AVISAR A LOS DEMÁS!


UNA BOTELLA QUE ME DIO TU PADRE. ALDERAANIANO. VOS RECONOCERÉIS ESTA COSECHA.
EL AÑO EN EL QUE NACÍ. ENCANTADOR.

REPARTIÓ MUCHAS BOTELLAS, VUESTRO PADRE. ESTABA 'NCANTADO DE DAR A CONOCER A SU PEQUEÑA PRINCESA. HE GUARDADO LA MÍA PARA UNA OCASIÓN ESPECIAL.
Y ESTA PARECE SERLO.

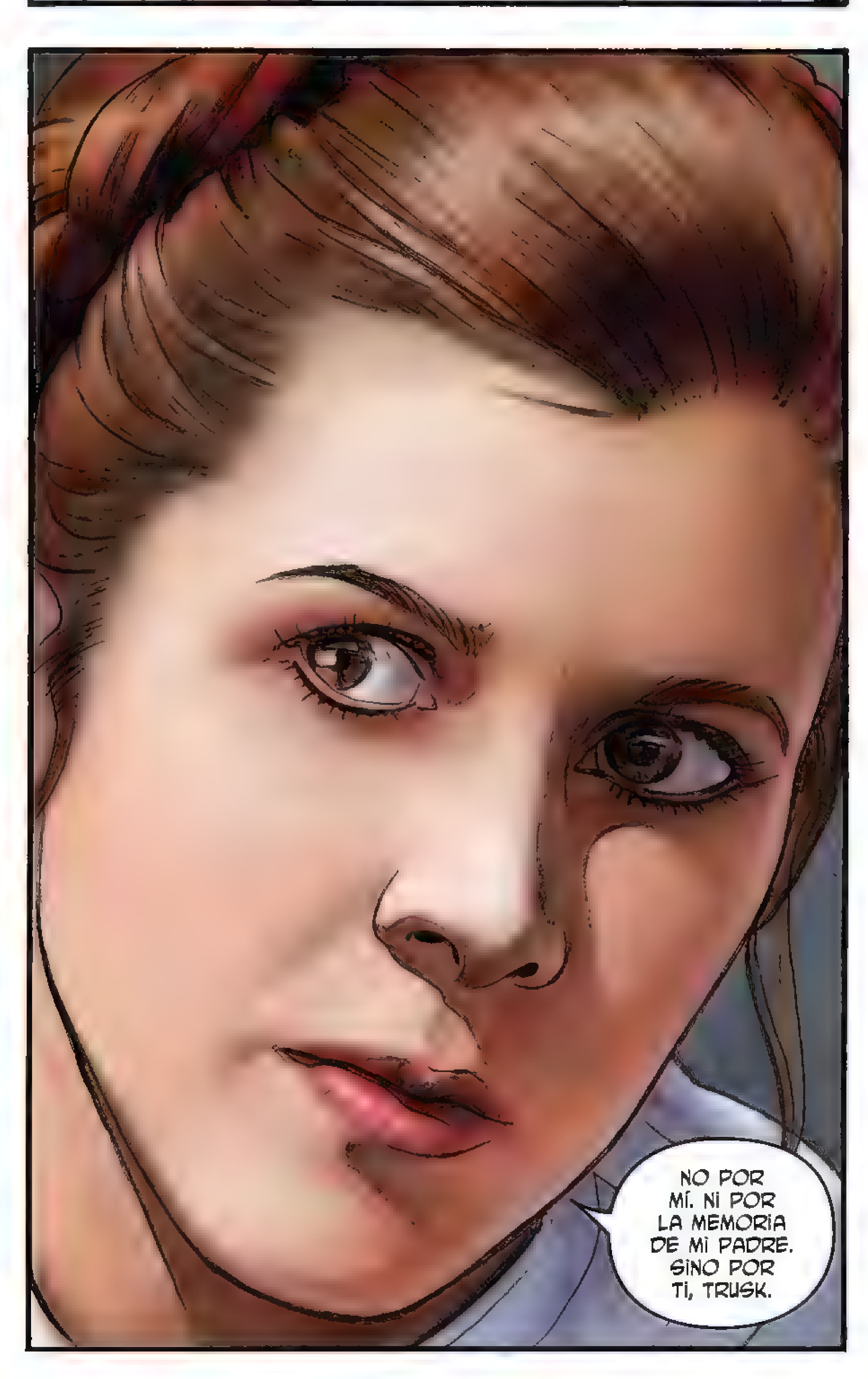
¿UN BRINDIS POR ÉL? ¿POR VOS? ¿POR NOSOTROS, TAL VEZ, Y NUESTRA NUEVA BASE REBELDE EN CRAIT?

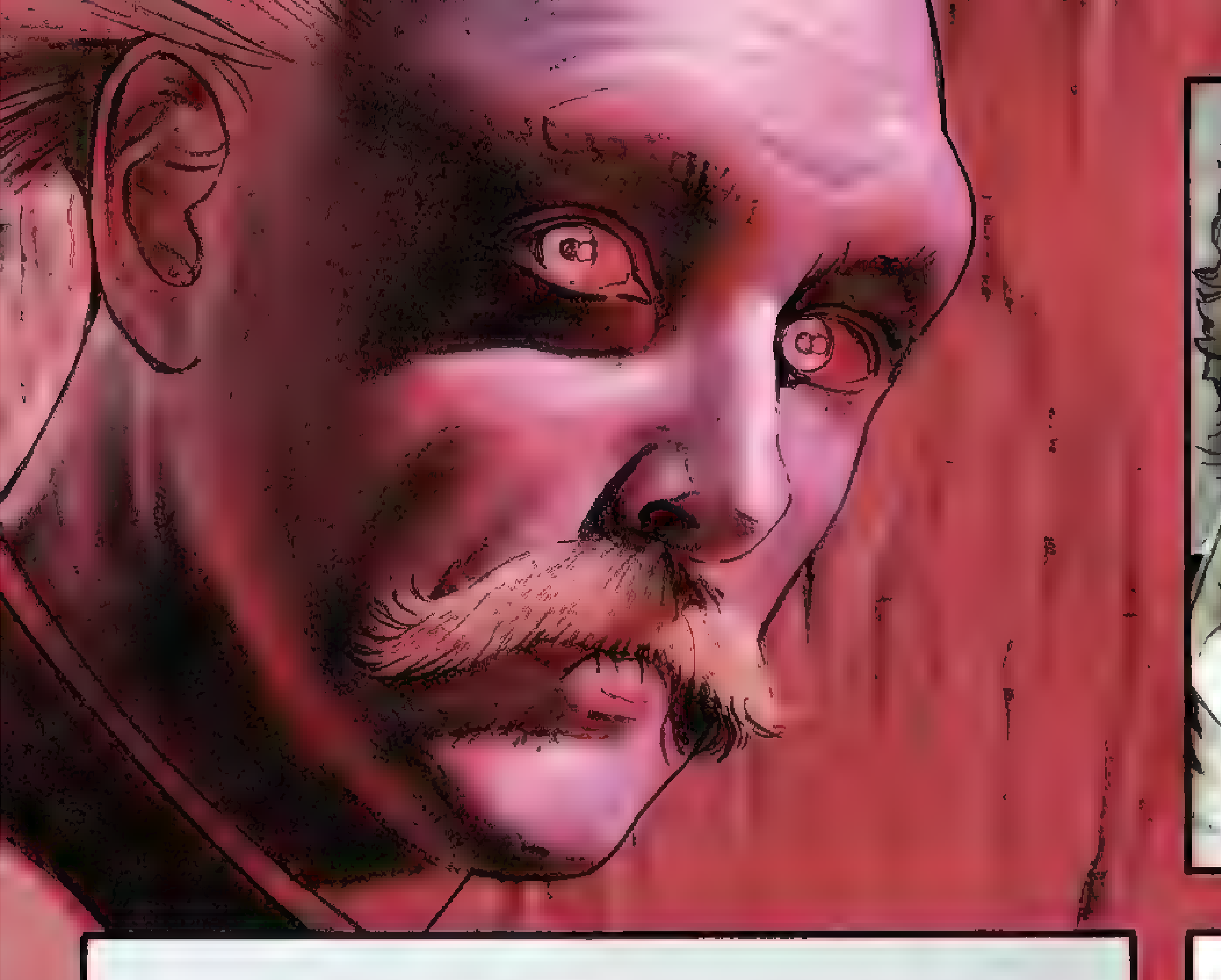
NO ADELANTEMOS ACONTECIMIENTOS. TODAVÍA NO SÉ SI NOS ESTABLECEREMOS AQUÍ, TRUSK.
¡¿NO ESTÁS SEGURA?! ¿ENTONCES PARA QUÉ LLEVAMOS TODA ESTA CHATARRA DE UN SITIO A OTRO? ¡DÉJALA, CHEWIE!
GRWR.


MON MOTHMA NO CONFÍA EN TI. PERO YO SÍ QUIERO. SABEMOS QUE TIENES UNA RELACIÓN CON EL IMPERIO, TRUSK.
AH, ¿SÍ?
¿QUÉ?


SABEMOS QUE TIENES UN ESCUADRÓN DE SOLDADOS DE SALTO ESPERANDO A TU SEÑAL.
¿QUÉ?


¿Y ENTONCES QUÉ DEMONIOS HACEMOS AQUÍ?
PORQUE SI LE DAMOS LA OPORTUNIDAD, TRUSK NOS AYUDARÁ. MI PADRE LO SABÍA, Y YO TAMBIÉN. ESTA ES TU OPORTUNIDAD. SABES QUÉ ES LO CORRECTO. EMPIEZA A HACERLO.


NO POR MÍ. NI POR LA MEMORIA DE MI PADRE. SINO POR TI, TRUSK.

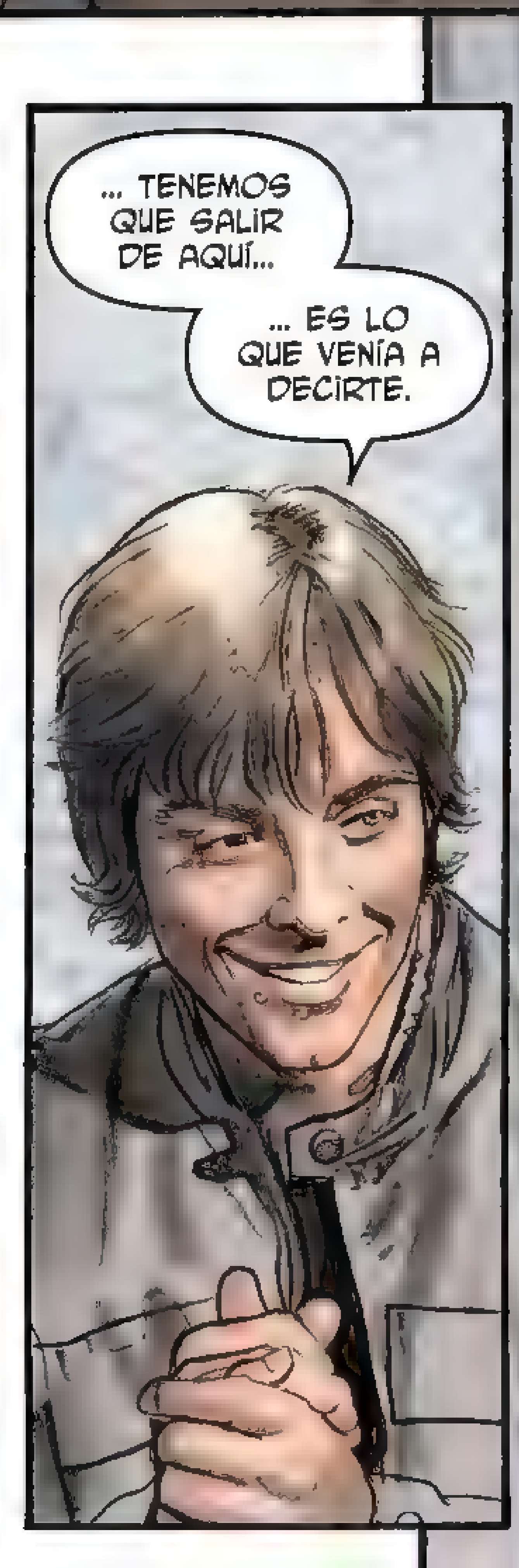


ESTÁS LOCA, MUJER DEMENTE. ¿QUÉ ESTÁS PENSANDO?
UNA COSA ES LLEVARNOS DE CABEZA A UNA TRAMPA. ¡PERO ES MUY DISTINTO LLEVARME A *MÍ* DE CABEZA A UNA TRAMPA SIN DECÍRMELO!

LEIA, TENGO QUE DECÍRTELO... ESTABA MOLESTO CONTIGO POR ENVIARME A UNA MISIÓN PARA UN GRANJERO CON PRETENSIONES...

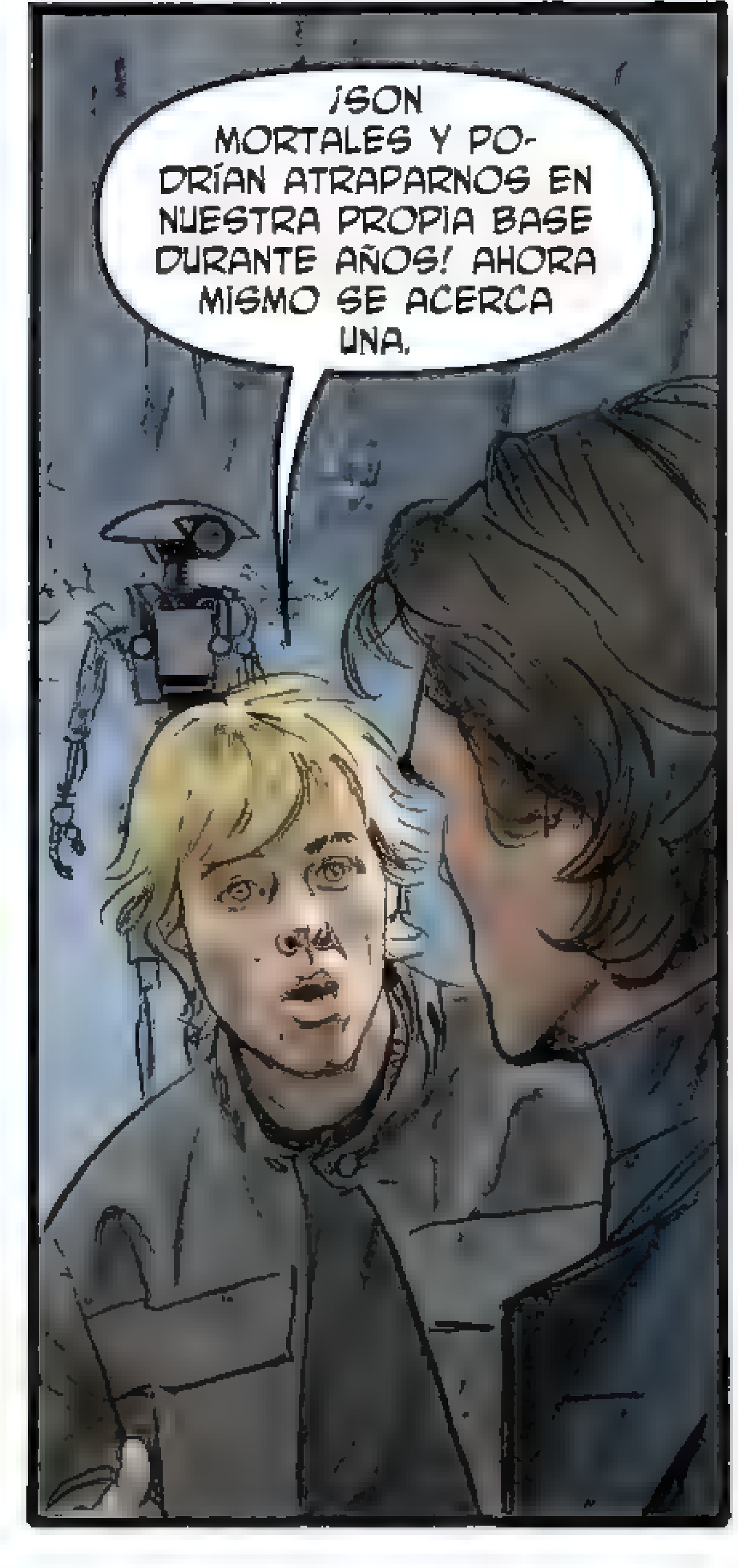
NO LO SIENTO. LUKE, ME RECUERDAS A MÍ, ANTES DE VER LAS COSAS QUE HE VISTO. ESPERO QUE NO CAMBIES DEMASIADO CUANDO PUEDAS EXPERIMENTAR LA GALAXIA.
NO TENGAS PRISA. ALGÚN DÍA, SERÁS INCREÍBLE, DE VERDAD, PERO YO CREO QUE YA LO ERES AHORA.


VALE, SÍ, NO, ESTÁ BIEN. NO VOY A...

GRACIAS.
PERO...

... TENEMOS QUE SALIR DE AQUÍ...
... ES LO QUE VENÍA A DECIRTE.

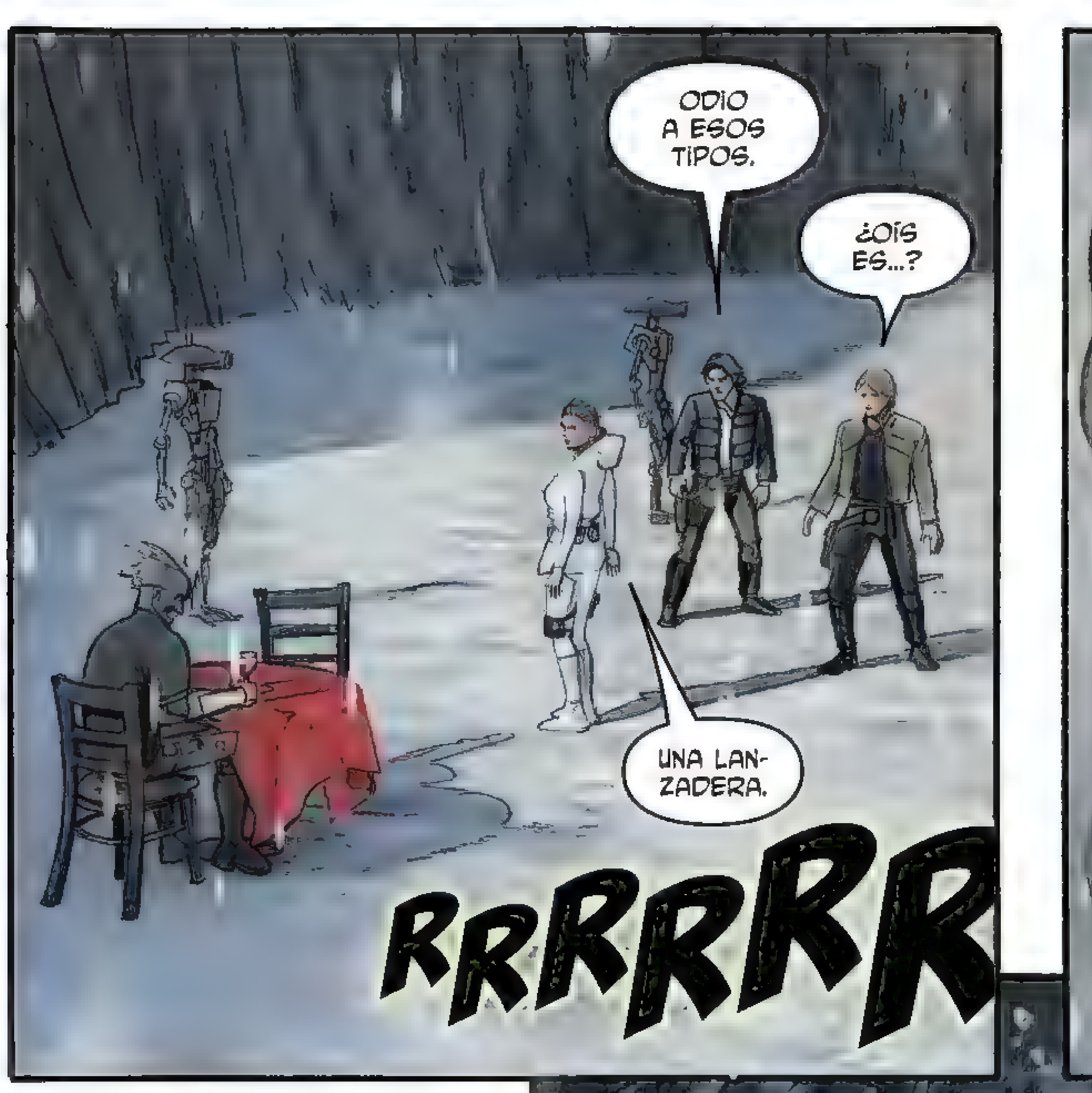
¡ESO ES LO QUE *YO* DECÍA!


¿TÚ TAMBIÉN SABÍAS LO DE LAS TORMENTAS DE ARENA?
¿QUÉ TORMENTAS DE ARENA?


¡SON MORTALES Y PODRÍAN ATRAPARNOS EN NUESTRA PROPIA BASE DURANTE AÑOS! AHORA MISMO SE ACERCA UNA.


TENDRÁ QUE ESPERAR. ¡ESTE TIPO NOS HA TRAÍDO HASTA AQUÍ PARA VENDERNOS A UNOS SOLDADOS DE ASALTO!


¡Y HA FALSIFICADO LOS INFORME MEDIOAMBIENTALES!
ESPERA. ¡¿SOLDADOS DE ASALTO?!
EL ESCUADRÓN CORTE.

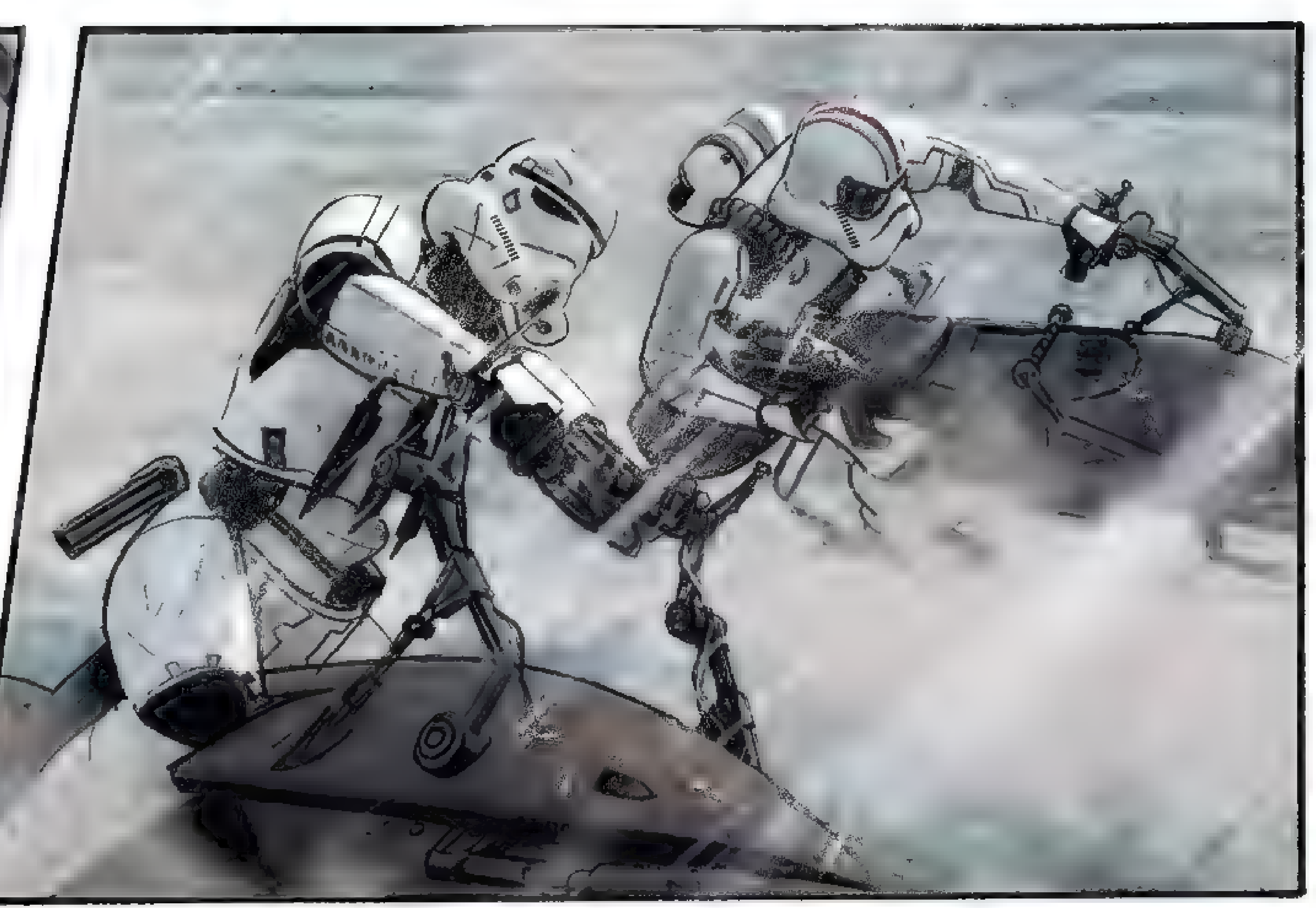

ODIO A ESOS TIPOS.
¿OÍS ES...?
UNA LANZADERA.
RRRRRR

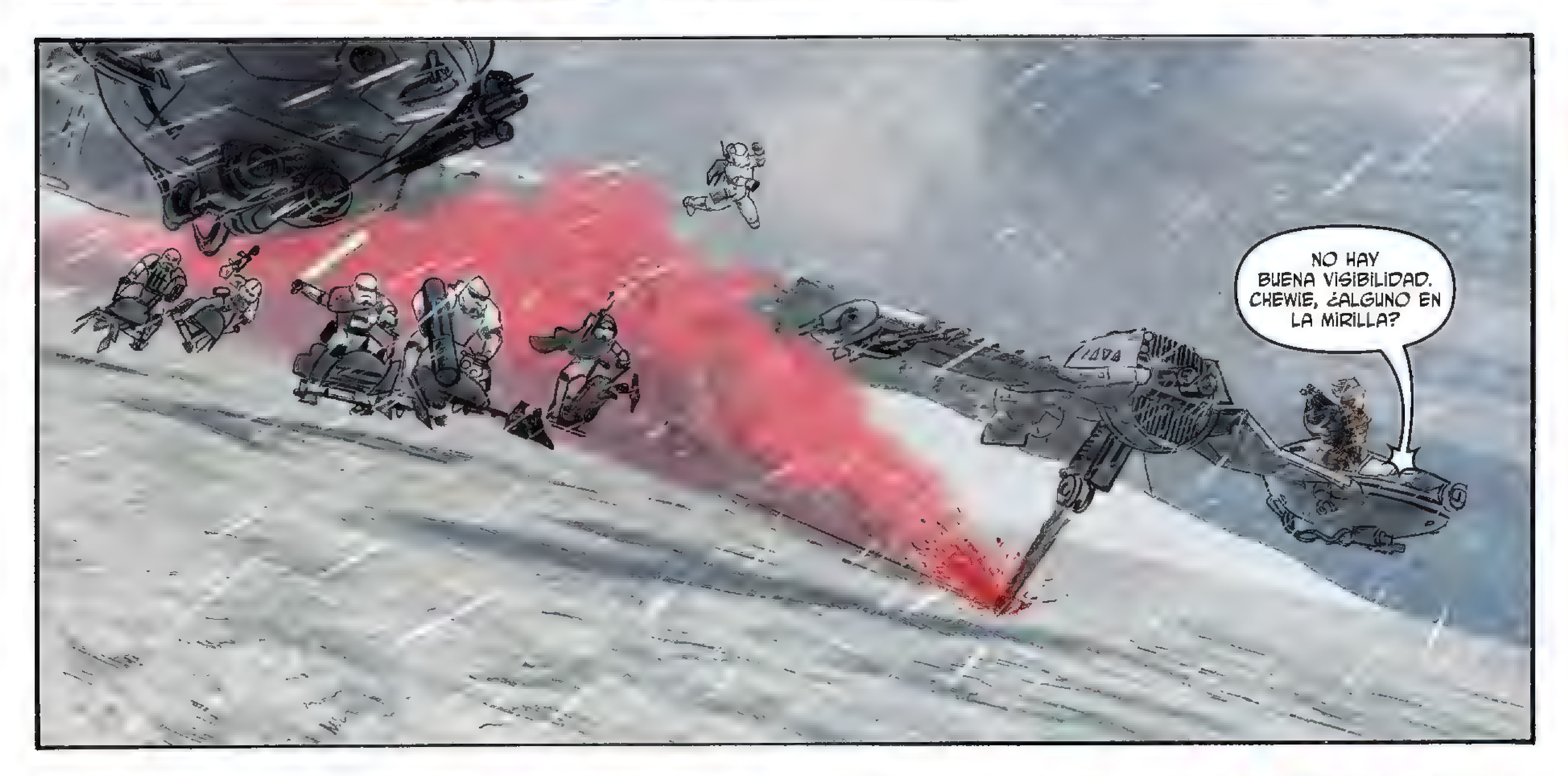

BUENO, TRUSK, PARECE QUE DESPUÉS DE TODO NO VA A FUNCIONAR. PERO TODAVÍA NOS PUEDES SER ÚTIL COMO ACTIVO DE LA REBELIÓN. ¿TE INTERESA?


YA ESTÁN DE CAMINO.
HA TOMADO UNA DECISIÓN.
SALGAMOS DE AQUÍ. ¡VAMOS PRINCESA!


Sobre Crait.
PARECE QUE LOS REBELDES QUE HAY EN TIERRA SE DISPERSAN, SARGENTO KREEL.
BIEN. ME GUSTA CAZAR.
PREPARAOS, ESCUADRÓN CORTE.
PROMETEDME QUE ME DEJARÉIS A UNO.
NO PUEDO. YA SABES CÓMO ME PONGO.
SANGUINARIO.
ASÍ ES, SANGUINARIO.
¡ALLÁ VAMOOOOS!

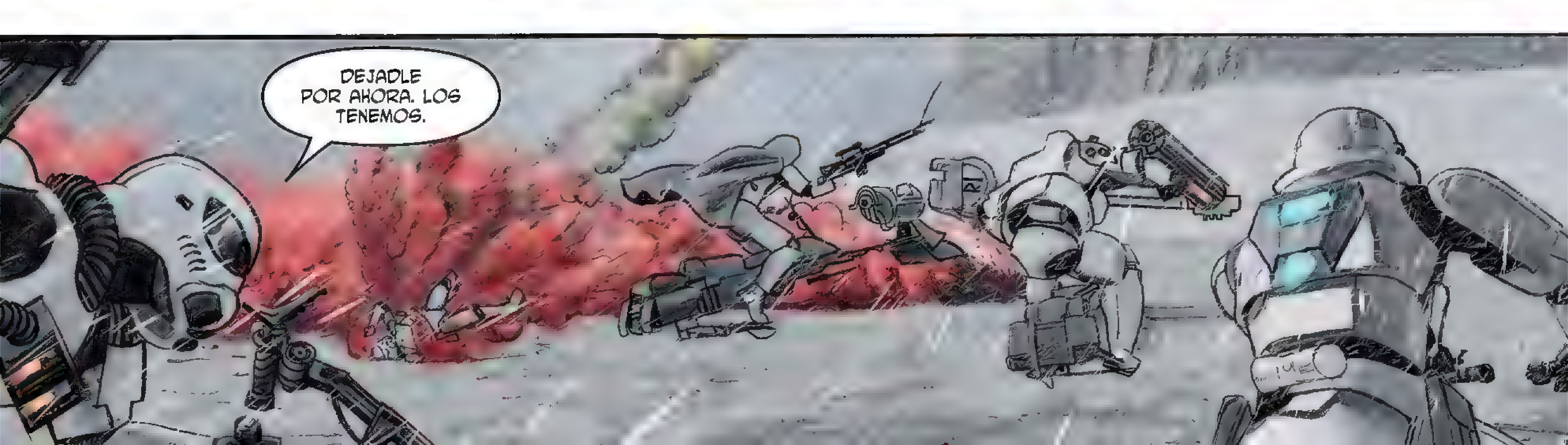

¡LOS TENEMOS ENCIMA!



NO HAY BUENA VISIBILIDAD. CHEWIE, ¿ALGUNO EN LA MIRILLA?


¡MRAWR!


CH-PSSHK


DEJADLE POR AHORA. LOS TENEMOS.



¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?
SEGUID. LOS RETENDRÉ.
MALA IDEA.
¡IDOS!
PSHEW
PSHEW
PSHEW
VAMOS. ¡VAMOS!
ESO HA SIDO UNA IDIOTEZ. VOLVEREMOS A POR TI CUANDO HAYAMOS MACHACADO A TUS AMIGOS.
SKKKRASSH
BIEN. SIGUES VIVO.

VAS A TENER UN MUY MAL DÍA, CHICO.

SHEEEEOWN

SHEEEEOWN

TODAVÍA NO HA TERMINADO.

¡IZQUIERDA!

¿"IZQUIERDA"?

LISTO PARA LA BATALLA, PRINCESA.











CHEWIE, TÚ Y LA PRINCESA ID A PREPARAR LA NAVE. VOY A ASEGURARME DE QUE LUKE ESTÁ...

¡RRRRAGGHR!

LO HABÉIS. ARRUINADO. ¡TODO!

¿SABÉIS CUÁNTO ME 'BAN A PAGAR SI VENÍA TODA LA FLOTA?

ERES IGUALITA A TU PADRE, CHICA.

NO VEIS LO BUENO DE LAS PERSONAS.

OS FIJÁIS DIRECTAMENTE EN LAS COSAS 'ORRIBLES QUE UNA PERSONA HA HECHO O HARÁ...

... Y LOS DESAFIÁIS A HACERLAS AÚN PEORES.

¿QUIÉN TE CREES QUE ERES?
TAN SÓLO UN GRANJERO DE TATOOINE.
UNO DE LOS MUCHOS PLANETAS DESÉRTICOS.
¡TKTKTKTKTKT!
¡TKTKTKTKTKT!
¡TKTKTKTKTKT!
¡TKTKTKTKTKT!


PERO HAY UNA VERDAD QUE SE CUMPLE TANTO ALLÍ COMO AQUÍ.
CUANDO ALGUIEN INTENTA QUITARTE LO QUE ES TUYO, NO LO INTENTA DOS VECES.
TRABAJAMOS TODO UN LARGO DÍA DE FORMA HONESTA.
SOMOS LOS BUENOS. PERO NO QUIERES CONOCER NUESTRO LADO OSCURO.
¡TKTKTKTKTKT!
¡TKTKTKTKTKT!
¡TKTKTKTKTKT!
¡TKTKTKTKTKT!


DE DONDE VENGO...
... CUANDO ALGUIEN TE EMPUJA...
... ¡TÚ LE EMPUJAS CON MÁS FUERZA!
¡EXACTAMENTE IGUAL QUE ESTOS GUSANOS DE DUNAS!
VINISTE A POR UN GRANJERO. PUES BIEN...


"... UNO RECOJE LO QUE COSECHA".
SOY DEL ESCUADRÓN ROJO, ¿ME OYES?
¡NOSOTROS DESTRUIMOS LA ESTRELLA DE LA MUERTE!
SI QUIERES VENIR A POR WEDGE ANTILLES...
¡... MÁS TE VALE TRAER UN DESTRUCTOR ESTELAR!


TRUSK, NO TIENES POR QUÉ HACER ESTO.
¡PUES CLARO QUE SÍ! LO ESTÁS VIENDO. ENTRAD EN LA NAVE.
NO LO HAGAS, TRUSK. TE VOY A SER MÁS VALIOSO QUE ELLA. ¿HAS OÍDO HABLAR DE JABBA EL HUTT?
HAY UNA GRAN RECOMPENSA POR MÍ. ME ESTÁ BUSCANDO. DICE QUE ES PORQUE LE DEBO UN CARGAMENTO PERDIDO.
EN REALIDAD ES POR QUE LE ROBÉ A SU MUJER.
ELIIMY.
LA SEÑORITA ELIIMY LA HUTT.
ERA UNA MUJER MUY GUAPA.
NI SIQUIERA ME MIRA. ERROR.
SOY UN Q'ITANE DE ETREGA SUPERIOR. TENGO UNA VISIÓN PRERIFÉRICA EXCELENTE.
¡RAGGGH!
¡HAN!
AUUU.

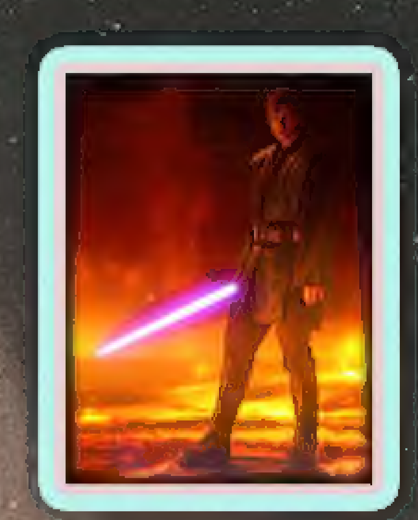
¿QUÉ? PERIFÉRICA, PERO SIN PROFUNDIDAD. APENAS ME HA ROZADO.
LO SÉ.
K-POW
SIMPLEMENTE NO ME CREO QUE TE HAYA SUPERADO.
ESPERA, TENEMOS COMPAÑÍA.
EL ESCUADRÓN CORTE SE LAS HA APAÑADO PARA HUIR COJEANDO, PERO TENEMOS QUE IRNOS.
NADA SOBREVIVIRÁ A ESTA TORMENTA.


"TENÍAS RAZÓN. CRAIT NO ERA VIABLE. NI TAMPOCO TRUSK BERINATO".

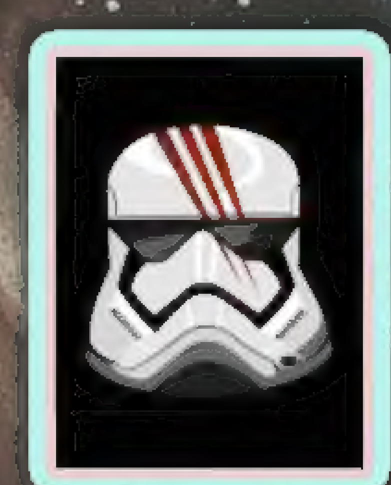

TÚ TAMBIÉN LA TENÍAS. MERECÍA LA PENA INTENTARLO. FINALMENTE, ENCONTRAREMOS UNA BASE PERMANENTE. ESPERO QUE ESTO NO HAYA DISMINUIDO TU CONFIANZA EN CÓMO JUZGAS A LA GENTE. ES UNA DE TUS MEJORES CARACTERÍSTICAS.
GRACIAS, MON MOTHMA. A VECES NO LO PARECEN, PERO SÍ QUE TENGO CONMIGO A ALGUNOS GANADORES. VOLVEREMOS PRONTO.


TE HAN DISPARADO.
¡PROTEGIÉNDOTE!


¿CÓMO ESTÁS, LUKE?
IGUAL. UNA VIDA SIMPLE, TRATANDO DE CONSEGUIR ALGO GRANDE.
BIEN. NO CAMBIES.
Fin.



GASCONJEDI95



ALEXGRANHA

Próximo Número:
STAR WARS
ANUAL #3



Y próximamente
no te pierdas...

STAR WARS #34

STAR WARS: Darth Vader - Señor Oscuro del Sith #4

STAR WARS: Doctora Aphra #9

STAR WARS: Jedi de la República - Mace Windu #2

STAR WARS: Poe Dameron #14

STAR WARS: Rogue One - Una Historia de Star Wars #3

DROID FACTORY
10 AÑOS

HTTP://DROIDFACTORYMFOROS.COM